



## ÜBER PLANB

PLANB Ruhr e.V., gegründet 2011, ist ein anerkannter Träger der sozialen Arbeit, organisiert unter dem Dach des Paritätischen NRW. Unsere interkulturelle Arbeit schafft Zukunftsperspektiven für Kinder, Jugendliche, Frauen und Familien – unabhängig von ethnischer, sozialer und kultureller Herkunft, Weltanschauung oder sexueller Orientierung. Unsere rund 320 Mitarbeiter:innen in der Trägergemeinschaft mit Vielfalt im Ruhrgebiet gGmbH (ViR) sprechen mehr als 30 Sprachen und Dialekte. Wir sind im gesamten Ruhrgebiet wie auch in ganz NRW vertreten. Unsere Kompetenzbereiche sowie die Qualität unserer Arbeit sind auf stetige Weiterentwicklung ausgelegt.

- ✓ Interkulturelle ambulante Erziehungshilfen
- ✓ Pflegefamilien und stationäre Hilfen für Kinder
- ✓ Stationäre Erziehungshilfen für Jugendliche
- ✓ Bildung und Prävention
- ✓ Migrations- und Integrationsarbeit
- ✓ Kindertageseinrichtungen und Brückenprojekte für Kinder aus Flüchtlingsfamilien

## KONTAKT



### Eroll Gashi

Politikwissenschaftler (B.A.)  
Regionale Flüchtlingsberatung  
Sprachen: Deutsch, Englisch, Albanisch,  
Serbokroatisch

📞 0201 890788-71  
✉️ 0172 7806289

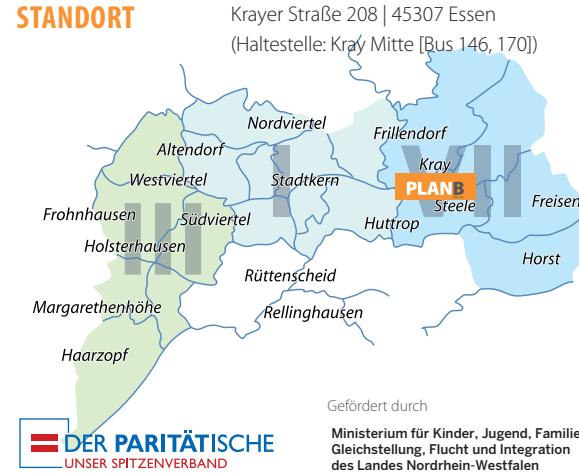
### Regionale Flüchtlingsberatung im PLANB-Zentrum der Vielfalt

Krayer Straße 208, 45307 Essen

☎️ 0201 890788-99  
✉️ reg.beratung.essen@planb-ruhr.de

**Offene Sprechzeiten:** dienstags von 13:30 bis 15:30 Uhr  
Weitere Termine nach Vereinbarung.

## STANDORT



Krayer Straße 208 | 45307 Essen  
(Haltestelle: Kray Mitte [Bus 146, 170])



Gefördert durch  
Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,  
Gleichstellung, Flucht und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen

**DER PARITÄTISCHE**  
UNSER SPITZENVERBAND

**PLANB**  
Ruhr e.V.

Interkulturelle Soziale Arbeit  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien

### Geschäftsstelle Bochum

Alleestr. 46  
44793 Bochum

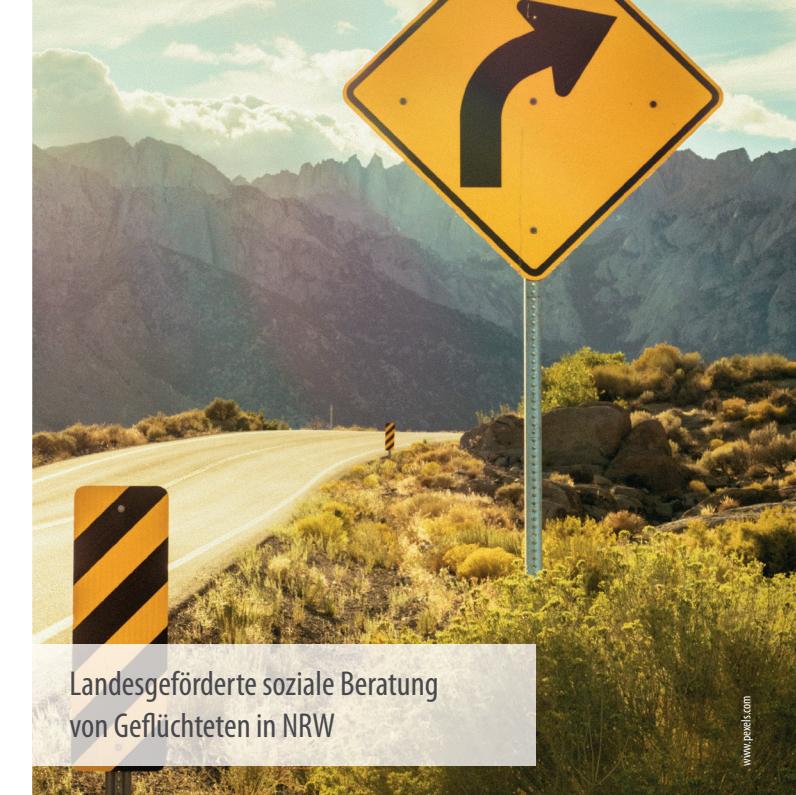
📞 0234 459669-10  
☎️ 0234 459669-99

✉️ info@planb-ruhr.de  
🌐 www.planb-ruhr.de

## ESSEN

# REGIONALE FLÜCHTLINGSBERATUNG

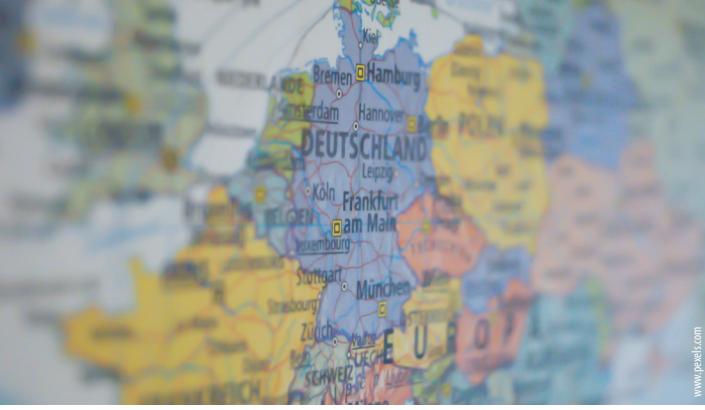
## REFUGEE COUNSELLING



Landesgeförderte soziale Beratung  
von Geflüchteten in NRW

**PLANB**  
Ruhr e.V.

Interkulturelle Soziale Arbeit  
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien



In unserer Beratung unterstützen wir Geflüchtete, Personen im Asylverfahren und mit ungesichertem Aufenthalt (Aufenthaltsgestattung oder Duldung) ab 18 Jahren.

#### Unser Beratungsangebot umfasst:

- ✓ **Informationen und Hilfestellungen im Asylverfahren:** u. a. Fragen zur Anhörung oder zum Klageverfahren
- ✓ **Informationen über weitere aufenthalts- und sozialrechtliche Themen:** u. a. Fragen zum Thema Familiennachzug, Sozialhilfe
- ✓ **Verbraucherfragen:** u. a. zu den Themen Bankkonto, Rundfunkgebühren
- ✓ **konkrete Hilfestellung bei Behördenangelegenheiten**
- ✓ **Beratung zu den Themen Unterbringung und Wohnen, Bildung und Ausbildung**
- ✓ **Entwicklung von Perspektiven**
- ✓ **Förderung des Selbsthilfepotenzials**
- ✓ **allgemeine Orientierungshilfe**
- ✓ **Vermittlung an Fachanwält:innen bei Bedarf**

Die Beratung ist vertraulich, ergebnisoffen und kostenfrei. Bei Bedarf kann eine Dolmetscher:in hinzugezogen werden.

#### PERSISCH

در این مشاوره ما سعی و تلاش می کنیم تا از پناهندگان حمایت کنیم  
Duldung این مشاوره مخصوص پناهندگان با اقامت نا معلوم  
سنین ۱۸ ساله و بالاتر می باشد مشاوره ما شامل  
اطلاعات و کمک در روند پناهندگی  
اطلاعات درمورد تقاضای اقامت و پیوست خانواده  
قوانين زندگی در ایران  
بازگردان حساب بانک  
کمک های خاص در امور اداری مشاوره در زمینه مسکن و آموزش و پژوهش  
کمک به خودیاری و امادگی زندگی در ایران

در صورت لزوم به وکلای متخصص ارجاع داده می شود  
مشاوره ما محترمانه و رایگان است  
در صورت لزوم از متوجه در مشاوره استفاده خواهد شد



#### ENGLISCH

We provide social advice to adult refugees in the asylum procedure regarding those issues:

- ✓ **Information and support about asylum law, right of residence and social law**
- ✓ **Practical help and support by administrative matters**
- ✓ **Accommodation and housing**
- ✓ **Education and training**
- ✓ **Personal development and perspectives**

Our advice is free of charge, one-to-one and confidential.  
Please, give us a call for an appointment!



#### ARABISCHE

في مشورتنا ندعم اللاجئين أو الأشخاص المقدمين على اللجوء أو أشخاص مع الإقامة غير المضمونة (الإقامة المؤقتة أو دلنج) البالغين من العمر ۱۸ عاماً أو أكثر.  
عريضنا الاستشاري يشمل:

- معلومات و المساعدة في إجراءات اللجوء:  
على سبيل المثال أسئلة حول الجلسات أو الدعوى
- معلومات إضافية عن مواضيع مختلفة بالإقامة والقانون الاجتماعي:  
على سبيل المثال أسئلة حول لم شمل الأسرة أو الرعاية الاجتماعية
- أسئلة المستهلك:  
على سبيل المثال على الحسابات المصرفية ورسوم البيث
- مساعدة محددة في المسائل الإدارية  
نصائح في موضوعات السكن والإسكان التعليم والأوسبيلدنج
- تطوير وجهات النظر  
تعزيز إمكانات المساعدة الذاتية
- التجييه العام  
الإحالة إلى المحامين المختصين إذا لزم الأمر

الاستشارة سريعة مع نتيجة مفتوحة ومجانية.  
إذا لزم الأمر يمكن استدعاء متجم فوري.